

# KIAN Kumusta Kawasaki

Nakalathala sa Ingles, Intsik, Koreya, Espanyol, Portuges, Tagalog, at Madaling Hapon

Matatagpuan din ito sa HP (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) ng Asosasyon.

Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki [211-0033] 2-2 Kitsuki Gioncho, Nakahara-Ku, Kawasaki-shi, Kanagawa Ken  
Tel : 044-435-7000 Fax : 044-435-7010 e-mail : [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp) <http://www.kian.or.jp/>

## **Paliwanag sa pagsulat ng 「Aplikasyon sa pabahay ng Munisipyo」 para sa mga Dayuhan!**

Sa nais mag-apila subalit hindi alam ang pamamaraan ng pagsusulat, maaari namin kayong matulungan sa pagsusulat at ng maaaring isumite agad. .

( Mayroong taga-salin sa Ingles, Intsik, Koreya, Portuges, Espanyol at Tagalog)

**Petsa : Mayo 26 (Sabado) 10 : 00 am ~12 : 00 pm**

**Lugar :** Kawasaki International Center, 2F Conference

**Patala :** Mayo 22 (Martes) tumawag o magtungo lamang.

**Ano ang Pabahay ng Munisipyo ?**

Itinatag ito sa kooperasyon ng bansa at lungsod para sa mga may problema sa tirahan, sa mga may maliit na kinita para sa murang bayad ng mauupahan, ito ay pabahay na pag-aari ng lungsod. Hindi tulad ng pribadong tirahan, ang pag-aapila dito ay binabatay sa kinita sa loob ng taon at mga probisyon. Wala man itong paunang bayad at pag-papanibagong bayad, ang taunang kita ay sinisiyasat at pinagbabatayan duon ang magiging (upa) ng kabayaran.

**Kwalipikasyon ng aplikasyon :**

- (1) Nasa sapat na gulang
- (2) Mahigit 1 taong naninirahan sa lungsod o nagtatrabaho sa parehong lugar sa
- (3) Hindi lumalagpas sa ilang buwanang kita.
- (4) May problema sa tinitirhan, atbp.



## **! Kapaki-pakinabang na impormasyon buhat sa lungsod ng Kawasaki !**

**\* Bukas na ng ika-2 at ika-4 na Sabado** ang bungawan (madoguchi) ng bawat purok kagawaran ng distritong dibisyon at segurong pang-pensyon

Sa Kawasaki, tuwing ika-2 at ika-4 na Sabado **8 : 30 ~ 12 : 30** ay bukas para sa paglalabas ng Pagbibigay ng abiso sa paglilipat / paunawa sa paglilipat ng "Notipikasyon ng rehistrong pang-pamilya ( Pagpaparehistro ng Pag-aasawa, Abiso sa Kapanganakan, atbp.)", "Pamamaraan para sa pagpasok sa paaralang elementarya/ Hayskul, Proseso sa Paglipat" Pampublikong Pang-kalusugang Seguro, Segurong kard (Personal na pagpapatibay na Sertipiko) "Pagbabayad para sa Pampublikong pang-kalusugang seguro preminado", "Pagpapalabas ng Pag-aalaga ng bata (Sanggol atbp.) Sertipikong pang-medikal" atbp.

Subalit ang mga tanggapan ng sangay, tanggapang pansangay, tanggapan ng kontak ay hindi bukas.

Sa Marso 31 ay bukas (Sabado) subalit sa mga sangay at liaison office ay sarado.

Karagdagang kaalaman tumawag sa 「Thank you Call Kawasaki」 TEL : 044-200-3939

## **\* 6 na puntos sa pagtawag sa 110**

Kung napasama sa kaso ng aksidente o insidente, huminahon lamang 「1・1・0」 (No.110) pindutin natin No. 110 sentro sa pulis, nasa sunod-sunod na pagtatanong. Mahinahong sagutin ang katanungan.

1. Ano po ang nangyari? (pangalan ng insidente)
2. Kailan ito? (nangyaring oras)
3. Saan ito? (nangyaring lugar)
4. Ginamit na sasakyan, mukha ng tao? (pamamaraan ng pagtakas)
5. Ano na ngayon ang kalagayan? (sitwasyon)
6. Sabihin mo ang pangalan mo (Biktima • mga saksi tulad ng kasarian, tirahan • panagalan • TEL)



Ang pulis ng prepektura ng Kanagawa ay tumatanggap ng mga kahilingan, opinion, reklamo atbp. Tungkol sa biglaan at di-inaasahang insidente o aksidente upang makaiwas sa pagiging biktima. Pulis Headquarters Pulis Heneral

Tumawag sa **Pulisyang Pang-konsultasyon 「# 9 1 1 0」** o di kaya sa 「0 4 5 (6 6 4) 9 1 1 0」

\*\*\*\*\*

## 2018 Internasyonal • Festival sa Kawasaki

Ang Taun-taong Internasyonal • Festival itong taon din ay gaganapin. Mararanasan ang pandaigdigang selebrasyon sa loob ng isang araw. Mayroong pagpapalabas • pagpapakita ng iba't-ibang bansa, Halinang magtungo.



「Oras」 Hulyo 8 (Linggo) 10:00~16:30 「Lugar」 Kawasaki International Center

\*\*\*\*\*

### Fureai Kouryu Kai Hamon sa pagluluto ng Italya !

Hunyo 9 (Sabado) 11:00~14:30

Taga-pagturo : Claudia Cacciavillani

Lugar: Kawasaki International Center • silid lutuan

Limitasyon: 20 katao (sa mauunang mag-patala)

May paalagaan 1 pataas hanggang 3 bata. Kailangan ng Reserbasyon

Halaga: ¥1,540 (magbayad sa araw na gaganapin)

Pamamaraan: Ipadala sa postcard, 1 papel maari sa 2 katao

- ① Pangalang ng Kurso 「Lutong Italya」
- ② Pangalan (Kung 2 ay tig-iisang isulat ang pangalan.)
- ③ Tirahan
- ④ Matatawagang Telepeno

Katapusan: May 22 (Martes) Kailangang dumating

Tanggapan: (Kalakalang Pamubliko) Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki

※ Karagdagang kaalaman, Patalastas, HP, Facebook, o tumawag sa KIA

\*\*\*\*\*

### Salon para sa Pag-aaral ng Nihonggo ng Magulang at Anak

\* Nangangailangan ng mga dadalong sanggol at dayuhang ina at ama \*

◆ Mga mag 2 taong-gulang na bata hanggang Abril 30, 2018 ay maaaring sumali ◆

Kapaki-pakinabang na impormasyon tungkol sa sanggol at bata. Pag-usapan sa nihonggo,

Magtanong lamang

「Petsa」 Mayo 18 ~ Hulyo 6 Tuwing Biyernes (8 Beses)

「Limitasyon」 magulang at anak (10) 10:00~11:30

「Lugar」 Kawasaki International center

Keikyu Toyoko Line. Meguro line (Motosumiyoshi) lakad 10 minuto

「Patala」 Japanese Language Salon sa magulang at anak (Hamada)

Mail: nihongosaron@gmail.com o tumawag sa Kawasaki Int'l. Association

TEL : 044-435-7000 Mail: kiankawasaki@kian.or.jp

\*\*\*\*\*

### 「Bungawan para sa Pandayuhang Konsultasyon sa Kawasaki International Center」

Kung may hindi maintindihan, may alalahanin, maaring magpa konsulta

Libre!!

• Oras ng konsulta : (10:00-12:00 / 13:00-16:00) TEL : 044-433-7000

Wika	Araw
Ingles	Lunes - Sabado
Portugal	Martes • Biyernes
Koreya	Martes • Huwebes

Wika	Araw
Intsik	Martes • Miyerkoles • Biyernes
Espanyol	Martes • Miyerkoles
Tagalog	Martes • Miyerkoles



### Paalala

Ang Libreng Pagpapayo sa mga Dayuhan sa Purok kagawaran ng Kawasaki • at Asao

ay magtatapos na nitong Marso 2018 (Heisei 30). Makipag-ugnayan sa Kawasaki International Center kung may isasangguni at kailangan ng Pagpapayo.

\* Libreng konsultasyon sa pamamagitan ng administrative scrivener (Nihonggo)

Lugar: Kawasaki International Center 2F Silid pang-asosasyong pagpupulong

Petsa : Abril 15, Mayo 20, Linggo 14:00~16:00 (Kailangan ng reserba sa taga-salin/ may bayad)